



## Maple Commons

32 单元，地址：43-45 Maple Street

Croton-on-Hudson, Westchester County, New York

申请截止日期：须于以下日期前邮寄申请 **2024 年 4 月 18 日**

配套设施：社区活动房、空调、储藏室、游乐场、街区公园

有收入限制 - 无申请费 - 无中介费

申请人将不会因信用或大部分背景调查而被自动拒绝。

优先考虑：行动残障（4 套单元）；听力/视力残障（2 套单元）

想了解更多信息：[Housingactioncouncil.org](http://Housingactioncouncil.org)。您的家庭必须符合这些收入限制：



AMI	单元规格	单元数	月租金*	家庭人数	家庭收入**
30%	1 居	1	\$765	1-2	\$30,840 - \$35,235
30%	2 居	2	\$921	2-4	\$35,235 - \$44,040
30%	3 居	1	\$1,055	3-6	\$39,645 - \$51,090
50%	1 居	3	\$1,315	1-2	\$51,400 - \$58,725
50%	2 居	2	\$1,582	2-4	\$58,725 - 73,400
50%	3 居	3	\$1,818	3-6	\$66,075 - \$85,150
60%	1 居	6	\$1,591	1-2	\$61,680 - \$70,470
60%	2 居	5	\$1,913	2-4	\$70,470 - \$88,080
60%	3 居	5	\$2,200	3-6	\$79,290 - \$102,180
80%	1 居	1	\$1,989	1-2	\$82,240 - \$93,960
80%	2 居	1	\$2,405	2-4	\$93,960 - \$117,440
80%	3 居	2	\$2,964	3-6	\$105,720 - 136,240

\*租金包括热水。收入指导原则和家庭人数规定可能会发生变化。

\*\*所列最低收入可能不适用 Section 8 或其他符合要求的租金补贴申请人还需符合资产限制之规定。

**申请截止日期：2024 年 4 月 18 日**

必须在此日期之前盖上邮戳。提交超过 1 份申请可能会使您失去资格。

**申请方法：**

通过电话或电子邮件申请：914-332-4144 或 [hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org) 或在线申请 [www.housingactioncouncil.org](http://www.housingactioncouncil.org)

通过邮件或亲自前往现场提交申请：55 South Broadway, 1<sup>st</sup> Floor, Tarrytown, New York 10591

请说明您的地址，以及所申请的物业名称和地址。

**摇号日期及地点：通过 Zoom 2024 年 5 月 3 日下午 2:00 <https://us02web.zoom.us/j/86809894199>**

将通过抽签决定对哪些租赁申请进行审核。

**您享有各项权利！**

- 如果您遭遇了住房歧视：  
<https://dhr.ny.gov/journey-fair-housing>  
或致电 844-862-8703
- 了解如何单独审查您的信用和背景调查：  
<https://on.ny.gov/3uLNLw4>

**无障碍信息**

- 4 个行动障碍适应单元
- 2 个听力/视力障碍适应单元
- 轮椅可方便进出所有底层单元
- 可要求提供合理的便利安排和改造

ESPAÑOL siguiente página ■ 中文 下一页 ■ KREYÒL AYISYEN paj kap vini an ■ 한국어 다음 페이지 ■ [বাংলা] - পরবর্তী পৃষ্ঠা ■  
 РУССКИЙ Следующая страница ■ POLSZCZYŹNA następną stroną ■ اردو - اگلا صفحہ ■ ITALIANO pagina successiva ■ FRANÇAIS  
 page suivante ■ יידיש - ווייטער בלאט

<b>Español (Spanish)</b>	<b>中文 (Simplified Chinese)</b>
<p><b>Vivienda asequible disponible</b>  <b>Fecha límite de entrega de la solicitud: April 18, 2024</b>  Debe entregarse por internet o por correo postal a más tardar en esta fecha. Si envía más de 1 solicitud podría quedar descalificado.  <b>Para Obtener La Solicitud:</b>  Para obtener la solicitud por internet: <a href="https://housingactioncouncil.org">Housingactioncouncil.org</a>  Por teléfono o email: (914) 332-4144; <a href="mailto:hac@affordablehomes.org">hac@affordablehomes.org</a>  Por correo postal o en persona: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591  Incluya su dirección y la dirección del edificio en el que quiere presentar la solicitud.  <b>Fecha y lugar de la lotería:</b> May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/86809894199">https://us02web.zoom.us/j/86809894199</a>  La lotería determinará cuáles aplicaciones se analizarán para el alquiler</p>	<p><b>可提供經濟適用房</b>  <b>申請截止日期: April 18, 2024</b>  請務必在此日期前線上提交申請或透過郵寄提交申請。提交超過 1 份申請將使您失去資格。  <b>申請</b>  欲獲得申請線上: <a href="https://housingactioncouncil.org">Housingactioncouncil.org</a>  透過電話或電子郵件: (914) 332-4144; <a href="mailto:hac@affordablehomes.org">hac@affordablehomes.org</a>  透過郵寄或當面索取: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591  請提供您的地址和您想要申請的建築物地址  抽籤日期和地點: May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/86809894199">https://us02web.zoom.us/j/86809894199</a>  - 將透過抽籤決定對哪些租賃申請進行審核</p>
<b>KREYÒL AYISYEN (Haitian Creole)</b>	<b>한국어 (Korean)</b>
<p><b>Lojman Pri Abòdab Disponib</b>  <b>Dat Delè Aplikasyon an: April 18, 2024</b>  Dwe soumèt sou entènèt oswa nan lapòs nan dat sa a. Voye plis pase 1 aplikasyon ka diskalifye ou.  <b>To Get Application:</b>  <b>Sou entènèt:</b> <a href="https://housingactioncouncil.org">Housingactioncouncil.org</a>  <b>Nan Telefòn oswa Imel:</b> (914) 332-4144; <a href="mailto:hac@affordablehomes.org">hac@affordablehomes.org</a>  <b>Pa Lapòs oswa An-pèsòn:</b> 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591  Metè adrès ou &amp; adrès bilding kote ou vle aplike a  <b>Dat lotri &amp; Andwa:</b> May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/86809894199">https://us02web.zoom.us/j/86809894199</a>  Lotri a ap detèmine ki aplikasyon yo pral revize pou lokasyon</p>	<p><b>임대 주택 이용 가능</b>  <b>신청서 제출 기한: April 18, 2024</b>  이 날짜까지 온라인 또는 우편으로 제출해야 합니다. 1 건 이상의 신청서 제출 시 실격 처리 됩니다  <b>신청서 접수온라인:</b> <a href="https://housingactioncouncil.org">Housingactioncouncil.org</a>  전화 또는 이메일: (914) 332-4144; <a href="mailto:hac@affordablehomes.org">hac@affordablehomes.org</a>  우편 또는 내방: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591  신청자 주소 및 신청하려는 건물 주소를 포함시키십시오  <b>추첨일 및 추첨 장소:</b> May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/86809894199">https://us02web.zoom.us/j/86809894199</a>  추첨을 통해 입주 심사 대상이 될 신청서를 결정하게 됩니다</p>
<b>[বাংলা] Bengali</b>	<b>Русский язык (Russian)</b>
<p><b>সামগ্রী মূল্যের হাউজিং</b>  আবেদন জমা দেওয়ার শেষ তারিখ: <b>April 18, 2024</b>  এই তারিখের মধ্যে অবশ্যই অনলাইনে অথবা মেল-এর মাধ্যমে জমা দিতে হবে। 1 এর অধিক আবেদন জমা করলে আপনাকে অযোগ্য হিসেবে ধরে নেওয়া হবে।  <b>আরও তথ্য পাওয়ার জন্য</b> অনলাইন: <a href="https://housingactioncouncil.org">Housingactioncouncil.org</a>  ফোন অথবা ইমেলের মাধ্যমে: (914) 332-4144; <a href="mailto:hac@affordablehomes.org">hac@affordablehomes.org</a>  একজন ব্যক্তির অথবা মেল-এর মাধ্যমে: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591  আপনি যেখানে আবেদন করতে চান সেখানকার ঠিকানা এবং আপনার বিন্দিংয়ের ঠিকানা অন্তর্ভুক্ত করুন।  <b>লটারির তারিখ এবং অবস্থান:</b> May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/86809894199">https://us02web.zoom.us/j/86809894199</a>  লটারির মাধ্যমে নির্ধারণ করা হবে যে কোন অ্যাপ্লিকেশনগুলো ভাড়াটের জন্য পর্যালোচনা করা হবে।</p>	<p><b>Доступное жилье в наличии</b>  <b>Срок подачи заявления: April 18, 2024</b>  Заявление должна быть подана онлайн или по почте к этой дате. Отправка более 1 заявления может дисквалифицировать вас.  Где получить бланк заявления Онлайн: <a href="https://housingactioncouncil.org">Housingactioncouncil.org</a>  По телефону или электронной почте: (914) 332-4144; <a href="mailto:hac@affordablehomes.org">hac@affordablehomes.org</a>  По почте или лично: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591  Включите ваш адрес и адрес здания, на которое вы хотите подать заявку.  Дата и место проведения лотереи: May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom  <a href="https://us02web.zoom.us/j/86809894199">https://us02web.zoom.us/j/86809894199</a>  Лотерея определит, какие заявки будут рассмотрены на предмет аренды.</p>
<b>POLSKI (Polish)</b>	<b>اردو زبان (URDU)</b>

**DOSTĘPNE MIESZKANIA W PRZYSTĘPNEJ CENIE****Termin składania wniosków: April 18, 2024**

Wniosek należy złożyć online. W przypadku wysyłki pocztą, z datą stempla pocztowego do tego dnia. Wystanie więcej niż 1 wniosku może spowodować dyskwalifikację.

**Wniosek otrzymasz:**

Online: [Housingactioncouncil.org](https://housingactioncouncil.org)

Przez telefon lub e-mail: (914) 332-4144; [hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org)

Drogą pocztową lub osobiście: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591

Podaj swój adres oraz adres budynku, którego dotyczy wniosek

**Data i miejsce loterii:** May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/86809894199>

Loteria określa, które wnioski zostaną rozpatrzone pod kątem najmu.

**سسستی رہائش دستیاب ہے****درخواست کی آخری تاریخ: April 18, 2024**

آن لائن جمع کرانا ضروری ہے، اگر میل کیا جائے تو اس تاریخ تک پوسٹ مارک کیا جائے۔ 1 سے زیادہ درخواست بھیجنا آپ کو نااہل قرار دے سکتا ہے۔

**درخواست حاصل کرنے کے لیے:**

آن لائن: [Housingactioncouncil.org](https://housingactioncouncil.org)

فون یا ای میل سے: (914) 332-4144; [hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org)

ڈاک سے یا خود آفس جا کر: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591

اپنا پتہ اور عمارت کا پتہ شامل کریں جہاں آپ درخواست دینا چاہتے ہیں

لاٹری کی تاریخ اور مقام: [Zoom] May 3, 2024 at 2:00 PM

<https://us02web.zoom.us/j/86809894199>

لاٹری اس بات کا تعین کرتی ہے کہ کرایہ داری کے لیے کن درخواستوں کا جائزہ لیا جائے گا۔

**אִידיש (Hebrew)****צוגענגליכע האווינג איז אוועילעב****אפליקאציע דיו דאטום: April 18, 2024**

מוז ווערן אריינגעגעבן אנליין, אדער אויב עס ווערט געשיקט דורך די פאסט, געפאסטמארקד ביז דעם דאטום. אויב איר שיקט מער פון 1 אפליקאציע קען עס אייך דיסקוואליפצירן.

**צו באקומען די אפליקאציע:**

אנליין: [Housingactioncouncil.org](https://housingactioncouncil.org)

דורך די טעלעפאן אדער אימעיל: (914) 332-4144;

[hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org)

דורך די פאסט אדער פערזענליך: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591

רעכנט אריין אייער אדרעס און די אדרעס פון די געביידע וואו איר ווילט זיך איינגעבן

**דאטום און לאקאציע לאטערי:** May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/86809894199>

די לאטערי באשטימט וועלכע אפליקאציעס וועלן ווערן איבערגעקוקט פאר טענענס.

**العربي (Arabic)****يتوفر السكن ميسور التكلفة****التاريخ المحدد لطلب التقديم: April 18, 2024**

يجب أن يتم تقديمه عبر الإنترنت، وفي حالة إرساله بالبريد العادي، يتم ختم البريد بحلول هذا التاريخ. قد يؤدي إرسالك لأكثر من طلب تقديم واحد إلى إلغاء أهليتك للحصول على طلب التقديم.

**عبر الإنترنت:**

[Housingactioncouncil.org](https://housingactioncouncil.org)

عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني: (914) 332-4144;

[hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org)

عبر البريد العادي أو بشكل شخصي: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591

عليك تضمين عنوانك وعنوان المبنى الذي تريد التقديم للسكن فيه

**تاريخ انعقاد القرعة ومكانها:** May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/86809894199>

تحدد القرعة طلبات التقديم التي سيتم مراجعتها من أجل الإيجار.

**ITALIANO (Italian)****ALLOGGIO CONVENIENTE DISPONIBILE****Data di scadenza della domanda: April 18, 2024**

Deve essere inviato online o, se spedito, con timbro postale entro tale data. L'invio di più di 1 domanda potrebbe portarti alla squalifica.

**Per ottenere l'applicazione:**

Online: [Housingactioncouncil.org](https://housingactioncouncil.org)

Per telefono o e-mail: (914) 332-4144; [hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org)

Per posta o di persona: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591

Includi il tuo indirizzo e l'indirizzo dell'edificio per cui desideri candidarti

**Data e luogo della lotteria:** May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/86809894199>

La lotteria determina quali domande verranno esaminate per l'affitto.

**Français (French)****LOGEMENT ABORDABLE DISPONIBLE****Date limite de dépôt des demandes: April 18, 2024**

À soumettre en ligne ou, si envoyée par courrier, doit porter un cachet de la poste ne dépassant pas la date limite. Vous pourriez être disqualifié si vous envoyez plus d'une demande.

**Pour postuler :**

En ligne: [Housingactioncouncil.org](https://housingactioncouncil.org)

Par téléphone ou e-mail: (914) 332-4144;

[hac@affordablehomes.org](mailto:hac@affordablehomes.org)

Par courrier ou en personne: 55 S Broadway, Tarrytown, NY 10591

Indiquez votre adresse et celle de l'immeuble pour lequel vous déposez une demande

**Date et lieu de la loterie:** May 3, 2024 at 2:00 PM via Zoom

<https://us02web.zoom.us/j/86809894199>

C'est la loterie qui détermine les demandes qui seront étudiées en vue de la location.